

Kegelsport-Länderkampf in Eupen

Deutschland zu stark für Belgien

Nur eine Woche nach den 3. Jugend- und Junioren-Weltmeisterschaften der Sportkegler trafen sich im Eupener Keglerheim die Elite-Nationalmannschaften Deutschlands und Belgiens zu einem Vergleichskampf.

In diesem Aufeinandertreffen untermauerten die Spitzenkegler aus der Bundesrepublik ihre absolute Vormachtstellung mit Kanter Siegen.

Das belgische Herrenteam erzielte mit 4875 Leistungspunkten 273 Holz weniger als Deutschland, während die Damen mit 292 LP Unterschied unterlagen.

Vor rund 60 Zuschauern sorgte Gérard Goffinet mit 853 Holz für das beste belgische Einzelergebnis. Auch Karl-Heinz Wirtz, Günther Debruecker und Bernd Ervens erreichten die 800-LP-Grenze. Mit

818 LP sorgte Mike Bremerman für das »schlechteste« Ergebnis der Gäste, während Horst Mickisch als letzter deutscher Starter sagenhafte 925 Leistungspunkte schaffte und damit nur zwei Holz unter dem Bahnrekord von Manfred Sellge (Deutschland) aus dem Jahre 1995 blieb.

Bei den Damen fiel das Ergebnis noch deutlicher aus. Allein Petra Josten-Kockartz und Myriam Charlier konnten mit ihren Konkurrentinnen mithalten, während ihre Mannschaftsgefährtinnen deutlich unter dem allgemeinen Durchschnitt blieben.

Ergebnisse

HERREN	Belgien	4875
Karl-Heinz Wirtz	824	
Gérard Goffinet	853	
Bernd Ervens	800	
Max Bertha	793	

Günther Debruecker	815
Stéphan Guichart/Marc Vanderost	790
Deutschland	5148
Holger Mayer	843
Jochen Klöpffer	848
Klaus Dichter	837
Mike Bremermann	818
Udo Weber	877
Horst Mickisch	925

DAMEN	Belgien	4468
Stephanie Cüpfer	739	
Suzanne Hennes	752	
Bianca Jost	713	
Petra Josten	824	
Gaby Koep/Ursula Reuter	634	
Myriam Charlier	806	
Deutschland	4760	
Bianca Huss	836	
Christiane Tripp	777	
Anja Becker	760	
Barbara Roedel	801	
Jutta Büchling	788	
R. Kasper-Kirst	798	

Miniaturgolf-Landesmeisterschaften

Schwaches Spiel - Hoher Sieg

Am vergangenen Wochenende hatte der MGC Eupen »Klinkeshöfchen« sein neuntes und damit vorletztes Meisterschaftsspiel in der 1. Division der belgischen Miniaturgolfer auszutragen.

Bei nicht gerade idealen Witterungsbedingungen hatte man gegen den Tabellendritten aus Herenthout auf eigener Anlage in der Weserstadt anzutreten. Mit einer mäßigen Mannschaftsleistung wurde der Gegner mit einer 11:0-Niederlage nach Hause geschickt.

Es war der vierte 11:0-Heimsieg in Folge, und die Hiesigen sind noch immer auf dem zweiten Tabellenplatz, allerdings nur einen Punkt hinter Spitzenreiter Malonne. Die Blaugelben vom »Klinkes« haben aber am nächsten Samstag noch ein Nachholspiel gegen Turnhout auszutragen, während der jetzige Leader bereits alle Spiele absolviert hat. Das letzte Match wird dann zu Hause ausgetragen und wohl im letzten Spiel die Tabellenführung bringen.

Dann aber sind die Eupener noch immer nicht belgischer Meister, sondern müssen im September noch zwei Play-Off-Spiele austragen, um den vier-

ten Landesmeistertitel in Folge zu gewinnen.

Wegen anhaltendem starken Regen begann das Spiel gegen Herenthout mit drei Stunden Verspätung, was sich gleich auf die Leistung einiger Spieler auswirkte. Die Einheimischen erwischten im ersten Durchgang einen miserablen Start und spielten eine 149er Runde. So schlecht hatte man die ganze Saison über noch nicht begonnen. Nur ein einziger Spieler spielte eine sehr gute Runde: Michael Jacob erzielte 22 Schläge, während Dieter Ahrens sen. und Erwin Hansen es auf 24 Schläge brachten. Bei Roland Tings und Christophe Pierman wurden schon 26 Schläge gezählt. Jean-Pierre Jacob landete gar bei einer 27er Runde.

Trotzdem ging man 2:0 in Führung, denn das Gästeteam kam sogar auf insgesamt 177 Schläge, wobei der belgische Ex-Meister der Herren, Leo de Houwer, als einziger mit 22 Schlägen herausragte.

In der zweiten Runde verbesserten sich die Antwerpener auf 153 Schläge, während die Hausherrn sich nur um zwei Zähler auf 147 Schläge steigerten und trotzdem zur 4:0-Führung und einer um 38 Zähler besseren Schlagzahl kamen.

Roland Tings mit 23 und Vincent Ducarmois mit 24 Schlägen waren die Besten, während die Ergebnisse der anderen erneut zu wünschen übrig ließen.

Auch im dritten Durchgang wurde erneut keine überzeugende Leistung gebracht und doch wieder mit acht Schlag gewonnen. Überzeugen konnte nur Michael Jacob (21); mit einigem Abstand folgten Johan Spinoy, Erwin Hansen und »J.P.« Jacob (je 24) sowie D. Ahrens sen. (25). Leo de Houwer von der gegnerischen Mannschaft wurde wieder mit 22 Schlägen geführt und war zu diesem Zeitpunkt mit 67 Schlägen bei drei Runden schon der mit Abstand beste Spieler auf dem Platz.

In der letzten Runde spielte der dreifache Landesmeister dann die stärkste Runde des Wettkampfes mit 139 Schlägen und baute die Führung auf 8:0 aus. Jetzt waren schon drei

Spieler der Weserstädter mit akzeptablen Ergebnissen in den Ergebnislisten zu finden: Dieter Ahrens sen. (21) und Vincent Ducarmois, dessen 22 Zähler dazu ausreichten, mit 98 Schlägen Tagesbester im siegreichen Team zu werden. Es folgten Dieter Ahrens jun. (23), Jean-Pierre Jacob und Thierry Cruybeek (je 24) sowie Roland Tings (25). Auf 23 Schläge brachte es Leo de Houwer vom MGC Herenthout, der damit auf insgesamt sehr gute 90 Schläge kam. Da die Eupener noch die bessere Schlagzahl hatten, kamen zu der Führung noch einmal drei Siegpunkte hinzu und der erneute 11:0-Sieg, der vierte in Folge, war perfekt.

Das letzte Spiel am Samstag ist für 12 Uhr Mittag vorgesehen und müßte in der Parkanlage »Klinkeshöfchen« an der Vervierser Straße ebenfalls zweistellig gewonnen werden.

Die diesjährige Clubmeisterschaft des MGC Eupen nach einem neuen Austragungsmodus gewann mit Erwin Hansen erneut einer der großen Favoriten. Jeder hatte gegen jeden zu spielen, und Hansen steckte dabei nur eine Niederlage gegen Jean-Luc Nihoul ein. Außerst positiv wirkte sich das neue System auf Dieter Ahrens jun. aus, der sich den zweiten Platz sicherte. Dabei schlug er nicht nur Nihoul, sondern auch »J.P.« Jacob und Michael Jacob, gegen den er sogar eine 19er Runde spielte.

Asterix.

Tabelle der I. Division	
1. Malonne	10 7 3 80: 30
2. Eupen	9 7 2 79: 20
3. Herenthout	10 7 3 60: 50
4. Beerse	10 6 4 50: 60
5. Turnhout	9 3 6 42: 57
6. Namur	10 1 9 8:102

Clubmeisterschaft Herren

- Erwin Hansen 27 Punkte;
- Dieter Ahrens jun. 22; 3. Michael Jacob 21; 4. Pascal Hansen 19; 5. Christophe Pierman 18; 6. Jean-Luc Nihoul 16; 7. Roland Tings 16; 8. Jean-Pierre Jacob 12; 9. Dieter Ahrens sen. 7; 10. Detlef Wagner 3; 11. Günther Plumans 1.

Clubmeisterschaft Damen

- Beatrice Jacob 179; 2. Gertrud Tings 206; 3. Roswitha Wilden 210.

Nach der Jugend/Junioren-WM in Eupen

Nachwuchskegler sind mehr denn je umworben

Die 3. Weltmeisterschaften für Jugendliche und Junioren am Pfingstwochenende in Eupen haben gezeigt, daß der Kegelsport auch in Belgien eine Zukunft hat. Infolgedessen umwerben die Verantwortlichen den Nachwuchs und bieten ihnen mehr denn je Trainings- und Wettkampfmöglichkeiten.

In einer allgemeinen Mobilmachung setzen der Landes-

verband, der Verband deutschsprachiger Kegler und die angeschlossenen Vereine weitere Schwerpunkte in Richtung Ausbildung junger Kegler. Insbesondere die WM-Bronzemedailleengewinnern Bianca Jost und Finalist Tom Halmes haben bei den Weltmeisterschaften gezeigt, daß der Kegelsport auch für Jugendliche eine attraktive Freizeitbeschäftigung mit Leistungscharakter sein kann.

Im Sog dieser WM bieten die Verantwortlichen allen Jugendlichen die Möglichkeit, in den ostbelgischen Vereinen die ersten Schritte auf den Scherensbahnen zu erlernen. Willkommen sind natürlich auch Erwachsene, die sich für diesen Sport interessieren.

Nachstehend die Anschriften der Verantwortlichen:

Verein	Verantwortliche/r	Tel.	Kegelanlage	Tel.
Landessportwart	Willy Hanzen	087/55 79 25		
VDK-Sportwart	Werner Schöpges	080/54 81 51		
KSK Mand./Heppenbach	Josef Engel	080/54 88 18	Eifeler Hof Manderfeld	080/54 88 35
	Oswald Mertes	080/34 06 26	Café Müller Heppenbach	080/34 94 82
Eifeler Holzknacker	Max Bertha	080/34 00 36	Café Thannen Born	080/34 90 72
Eifel Süd	Nikla Houscheid	080/22 65 43	Café Gennen Malingen	080/22 84 20
SKG Eupen	Henri Van Ael	087/55 74 66	Keglerheim Eupen	087/74 40 00
KSK Raeren	Michael Hennes	087/55 73 37	Keglerheim Eupen	087/74 40 00
DSC Eupen	Myriam Charlier	087/65 63 92	Keglerheim Eupen	087/74 40 00
FKK Raeren	Gaby Koep	087/55 53 60	Keglerheim Eupen	087/74 40 00
SK Kelmis	Pierre Emots	087/65 31 25	Sportzentrum Kelmis	087/65 36 17
KSC Hauset	Edgar Kockartz	087/85 38 38	Bergscheider Hof Raeren	087/85 27 47
KF 96 Lontzen	Raymond Leisten	087/76 27 46	Hubertushalle Lontzen	087/65 79 45

Intec

Wir sind bereit für den EURO und das JAHR 2000

INTEC SOFTWARE ENGINEERING PGMBH
Hauptstraße 73
B-4780 ST. VITH
Tel.: 080/22 90 71
Fax.: 080/22 78 78
joengel@euroregio.net

Und Sie ... ?

DROSSON
Hotel Taverna



4761 Wirtzfeld/Büllingen - Tel. 080/64 71 17 - Fax 080/64 92 79

ANSTREICHER
AB Aloys BILL

Anstreicherbetrieb Innen- und Außenarbeiten

4771 Halenfeld 107 Tel. & Fax 080/34 01 29

Hotel-Restaurant Eifeler Hof
Fam. Robert




4760 Manderfeld 37
Tel. 080/54 88 35

BPS-international GmbH

Brief- und Paketservice • Schulstraße 13 • B-4700 Eupen • Tel. 00-32-87/56 13 75 - Fax 00-32-87/56 13 77

Vorteilhafte Posttarife für Auslandsbriefe
Bearbeitung Ihrer Werbesendungen vom Druck bis zur Verteilung
Nationaler und internationaler Paketversand
Expresdienst



Ein guter Name für Betonpflaster, Garten- und Landschaftsbau

KANN niwaco PGMBH SPRL

THOMAS WAGENER
Bahnhofstraße 95 • 4750 WEYWERTZ
Tel. (080) 44 62 19
Fax (080) 44 53 26

Badezimmer
Elektro- und Sanitärinstallationen

HK KONRAD HALMES

Wirtzfeld 76 - 4760 Büllingen
Tel. 080/64 76 61 - Fax 080/64 23 28

Bauschreinerei Dachdecker

Schreinerei Mertes AG

4771 Heppenbach 108
Tel. 080/34 97 61

GÄSTEZIMMER
Neustraße 31 • 4730 Raeren
Tel. 087/85 20 74
Tel. 087/85 24 15
Fax 087/86 68 29

Pension beim Ramo

GOENEN Reisen

Hergersberg 6
4760 Büllingen
Tel. 080/54 82 14



Fax 080/54 88 85

WLEUTHER MASCHINENSCHLOSSER
Stahlbau - Geländer - Treppen - Reparaturarbeiten - Lkw-Aufbauten Industriemontage - Maschinenwartung - Blecharbeiten usw. Schweißarbeiten in Inox und Alu

Krenwinkel Nr. 45 - 4760 Manderfeld - Tel. 080/54 81 64 - Fax 080/54 89 76

Meyer

Geschenke und Spielwaren

Hauptstr. 57 St. Vith
Tel. 080/22 76 14

III. Junioren- und Jugend-A-Weltmeisterschaft
29. Mai-1. Juni 1998
in Eupen - Keglerheim

DIE DACHZIEGELPLATTEN

Tel. 080/ 68 46 71



Fax 080/ 68 49 10

Zoning Industriel - 4980 TROIS-PONTS

EIN ZIEGELDACH, DAS ALLES ÜBERTRIFFT